

# Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí účelové neinvestiční dotace

## I. Smluvní strany

### město Orlová

zastoupeno: Mgr. Miroslavem Chlubnou, starostou města  
se sídlem: Orlová-Lutyně, 735 14, Osvobození 796  
IČO: 00297577  
DIČ: CZ00297577, je plátcem DPH  
bankovní spojení: ČSOB, a.s.  
číslo účtu: 103 957 163/0300  
(dále jen „poskytovatel“)

a

### Slezská diakonie

zastoupená: Mgr. Zuzanou Filipkovou, Ph.D., ředitelkou Slezské diakonie  
se sídlem: Na Nivách 259/7, 73701 Český Těšín  
zapsána v rejstříku evidovaných právnických osob Ministerstva Kultury ČR pod č.j.: MK 59562/2020 SOCNS ze dne 02.10.2020  
IČO: 65468562  
DIČ: CZ65468562, je plátcem DPH  
bankovní spojení: KB, a.s.  
číslo účtu: 23035-791/0100  
(dále jen „příjemce“)  
(společně dále též označovány jako „Smluvní strany“)

## II. Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci na zajištění dostupnosti a udržitelnosti sociální služby poskytované dle zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o sociálních službách“) a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.
2. Účelem této smlouvy je finanční podpora sociální služby Poradna rané péče EUNIKA Karviná, identifikátor služby 3398605 (poskytované dle zákona o sociálních službách), která působí na území města Orlové pro zajištění její dostupnosti a udržitelnosti.
3. Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě schválené deklarace a spoluúčasti obce na oprávněné provozní ztrátě při poskytování sociální služby schválené usnesením RM č. 1972/54 ze dne 28. 7. 2021 a individuálně posouzené žádosti příjemce.
4. Poskytnutí dotace je v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o obcích“), zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“) a zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“).

5. Neoprávněné použití nebo zadržení finančních prostředků poskytnutých jako dotace a patřících poskytovateli je porušením rozpočtové kázně ve smyslu ust. § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Neinvestiční dotace bude převedena na účet příjemce do 30 dnů po oboustranném podpisu této smlouvy.

### III. Účelové určení a výše dotace

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne v roce 2022 ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci a to maximálně ve výši: 25 % předpokládané oprávněné provozní ztráty (dále jen „OPZ) příslušného roku, a to  
v maximální výši **29 830,00 Kč** (slovy: dvacet devět tisíc osm set třicet korun českých) na sociální službu v přímé péči pro osoby se zdravotním postižením a rodiny s dětmi/dítětem – 0,3 úvazků pro občany města Orlová.
2. Maximální výše dotace dle čl. III. odst. 1 této smlouvy je nepřekročitelná a její skutečná výše je stanovena s ohledem na výši vypočtené OPZ na příslušný rok.
3. Příjemce se zavazuje použít dotaci účelně a hospodárně k úhradě nákladů spojených s OPZ maximálně do částky uvedené v bodě III. odst. 1 a to výlučně na úhradu nákladů vynaložených v roce 2022, na který byla dotace poskytnuta.

### IV. Povinnosti příjemce

1. Příjemce je povinen:
  - a) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. III. této smlouvy a za podmínek stanovených touto smlouvou,
  - b) předložit návrh rozpočtu sociální služby uvedené v čl. II. této smlouvy ve lhůtě do **15. 3. 2022**.
  - c) předložit poskytovateli roční vyúčtování poskytnuté dotace za rok, ve kterém byla dotace čerpána, a to ve lhůtě do **16. 1. 2023**, včetně způsobu zveřejnění města Orlová, jako poskytovatele této dotace. Rozhodné datum pro předložení vyúčtování je datum předložení na podatelně MěÚ Orlová, nikoliv datum podání na poště,
  - d) vrátit nevyčerpané finanční prostředky poskytnuté dotace zpět na účet poskytovatele uvedený v čl. I. této smlouvy nejpozději do 7 kalendářních dnů ode dne předložení vyúčtování poskytnuté dotace. Rozhodným okamžikem vrácení nevyčerpaných finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
  - e) v případě, že realizaci sociální služby nezačíná nebo ji přeruší z důvodů, že sociální službu nebude dále zajišťovat, do 7 kalendářních dnů ohlásit tuto skutečnost **Odboru sociálnímu a zdravotnímu, Městského úřadu Orlová** písemně a následně vrátit nevyčerpanou dotaci zpět na účet poskytovatele do 7 kalendářních dnů ode dne ohlášení, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne, kdy byl toto ohlášení povinen učinit. Rozhodným okamžikem vrácení finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
  - f) příjemce je povinen přiměřeným způsobem zveřejnit, že město Orlová je poskytovatelem finančních prostředků na účel, na který byla tato dotace poskytnuta. Poskytovatel má právo kontroly splnění této povinnosti,
  - g) nepřevést poskytnutou dotaci na jiný právní subjekt.

2. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:

- a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy, dosáhnout stanoveného účelu nejpozději do **31. 12. 2022**,
- b) vést oddělenou účetní evidenci celého přiznané dotace, a to v členění na náklady financované z prostředků dotace a náklady financované z jiných zdrojů. Tato evidence musí být podložena účetními doklady ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Čestné prohlášení příjemce o vynaložení finančních prostředků v rámci uznatelných nákladů realizovaného projektu není považováno za účetní doklad,
- c) označit originály všech účetních dokladů vztahujících se k poskytnuté dotaci názvem uvedeným v čl. II. odst. 2., nebo jiným označením, které poskytnutou dotaci jasně identifikuje, u dokladů, k jejichž úhradě byla použita dotace, pak navíc uvést formulaci „Financováno z rozpočtu města Orlová“, číslo smlouvy a výši použité dotace v Kč,
- d) na požádání umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se poskytnuté dotace,
- e) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k poskytnuté dotaci,
- f) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky z poskytnuté dotace, jejich použití dle účelového určení stanoveného touto smlouvou, provedení kontroly faktické realizace činnosti na místě a předložit při kontrole všechny potřebné účetní a jiné doklady osobě pověřené poskytovatelem dotace,
- g) při peněžních operacích dle této smlouvy převádět peněžní prostředky na účet poskytovatele uvedený v čl. I. této smlouvy a při těchto peněžních operacích vždy uvádět variabilní symbol odpovídající číslu této smlouvy,
- h) nepřevést realizaci sociální služby nebo přiznané dotace na jiný právní subjekt,
- i) po dobu 5 let od ukončení realizace přiznané dotace nezczít drobný dlouhodobý nehmotný a hmotný majetek pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- j) neprodleně, nejpozději však do 15 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách souvisejících s čerpáním poskytnuté dotace, realizací sociální služby či identifikačními údaji příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví účtu, a to kopií příslušné smlouvy nebo potvrzením peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- k) neprodleně, nejpozději však do 15 kalendářních dnů, písemně informovat poskytovatele, a to Odbor sociální a zdravotní, Městského úřadu Orlová o vlastní přeměně nebo zrušení s likvidací, v případě přeměny i o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy.

3. Porušení podmínek uvedených v čl. IV. odst. 1. písm. c) a čl. IV. odst. 2. písm. k) a l) je považováno za porušení méně závažné ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona o rozpočtových pravidlech. Odvod za porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem:

- a) Předložení vyúčtování podle čl. IV. odst. 1. písm. c) po stanovené lhůtě:

do 10 kalendářních dnů	5% z výše poskytnuté dotace
od 11 do 30 kalendářních dnů	10% z výše poskytnuté dotace
od 31 do 50 kalendářních dnů	20% z výše poskytnuté dotace
od 51 kalendářních dnů	30% z výše poskytnuté dotace
- b) Porušení podmínky v čl. IV. odst. 2, písm. k) a l) 2% z výše poskytnuté dotace

4. Pokud nebudou poskytnuté finanční prostředky účelově využity dle této smlouvy nebo nebudou splněny další závazky příjemce dle této smlouvy, jedná se o porušení rozpočtové kázně. V těchto případech bude poskytovatel postupovat podle sankčního ustanovení ve smyslu § 22 zákona o rozpočtových pravidlech (odvod za porušení rozpočtové kázně ve výši poskytnutých prostředků).
5. Příjemce je povinen podrobit se veřejnosprávní kontrole podle zákona o finanční kontrole dle § 9 odst. 2.
6. Poskytovatel si vyhrazuje právo vypovědět tuto smlouvu s výpovědní dobou 30 kalendářních dnů od doručení výpovědi příjemci v případě, že příjemce dotace poruší jakoukoli povinnost nebo podmínky stanovené touto smlouvou. Výpověď musí mít písemnou formu.
7. Příjemce dotace prohlašuje, že služby podpořené dotací dle této smlouvy jsou vykonávány v režimu závazku veřejné služby na základě pověření Moravskoslezského kraje (ev. č. 06909/2020/soc., dále jen „pověření“) dle Rozhodnutí Komise č. 2012/21/EU ze dne 20. prosince 2011 o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu.
8. Poskytovatel dotace přistupuje k výše uvedenému pověření Moravskoslezského kraje a poskytuje příjemci finanční prostředky jako vyrovnávací platbu dle podmínek pověření.

## V. Uznatelný náklad

1. „Uznatelným nákladem“ je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:
  - a) vznikl a byl příjemcem uhrazen v období realizace poskytnuté dotace, tj. v období **od 01. 01. 2021 do 31. 12. 2022 (s výjimkou mzdových nákladů včetně nákladů s nimi souvisejících)**.
  - b) byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle čl. III. této smlouvy a ostatními podmínkami této smlouvy.
2. Daň z přidané hodnoty vztahující se k uznatelným nákladům je uznatelným nákladem, pokud příjemce není plátcem této daně nebo pokud mu nevzniká nárok na odpočet této daně.
3. Všechny ostatní náklady vynaložené příjemcem jsou považovány za náklady neuznatelné.

## VI. Závěrečná ustanovení

Administraci dotace dle této smlouvy zabezpečuje: Městský úřad Orlová, odbor sociální a zdravotní.

1. Příjemce prohlašuje, že mu jsou známy právní předpisy Evropské unie a právní předpisy České republiky, vztahující se k poskytování veřejné podpory, tedy zejména skutečnost, že pokud by Evropská komise dospěla k rozhodnutí, že příjemce obdržel veřejnou podporu, je povinen ji vrátit poskytovateli, a to včetně úroku ve výši, jaký obvykle poskytují bankovní instituce v daném místě a čase a dále skutečnost, že jediným orgánem, který má pravomoc závazně rozhodnout, že platba poskytnutá z veřejných prostředků je veřejnou podporou ve smyslu práva Evropské unie, je Evropská komise.
2. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou v sestupně číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.

3. Smluvní strany se zavazují v rámci uzavřeného smluvního vztahu dodržovat Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27.04.2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a s tímto související zákon č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů (dále jen „Zákon“).

V případě porušení povinností vyplývajících z GDPR nebo Zákona odpovídá za tato porušení ta ze smluvních stran, jejímž jednáním či opomenutím k porušení GDPR nebo Zákona došlo.

Smluvní strany souhlasí s uvedením osobních údajů ve smlouvě tak, jak jsou tyto ve smlouvě uvedeny a prohlašují, že nakládání se smlouvou obsahující osobní údaje bude odpovídat povinnostem vyplývajícím z GDPR a Zákona.

4. Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách poskytovatele. Souhlas se zveřejněním se týká názvu, sídla, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu GDPR.
5. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
6. Smlouva nabývá platnosti dnem podepsání oběma smluvními stranami.
7. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost později, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv.

Poskytovatel tuto smlouvu zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv).

8. Doložka platnosti právního jednání dle ust. § 41 zákona o obcích:  
O poskytnutí dotace a uzavření této smlouvy rozhodla Rada města Orlové svým usnesením č. 586/23 ze dne 2. února 2022.
9. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tuto smlouvu jsou k tomuto právnímu jednání oprávněny.
10. Smluvní strany shodně prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

V Orlové dne

Za poskytovatele dotace:

Za příjemce dotace:

**Mgr. Miroslav Chlubna**  
starosta města

**Mgr. Zuzana Filipková, Ph.D.**  
ředitelka Slezské diakonie